

---

---

**2nd Session, 60th Legislature  
New Brunswick  
1 Charles III, 2022-2023**

---

---

---

---

**2<sup>e</sup> session, 60<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
1 Charles III, 2022-2023**

---

---

## **BILL**

**9**

**An Act to Amend the  
Real Property Tax Act**

Read first time: November 1, 2022

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. ERNIE L. STEEVES**

---

---

## **PROJET DE LOI**

**9**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'impôt foncier**

Première lecture : le 1<sup>er</sup> novembre 2022

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. ERNIE L. STEEVES**

---

---



**BILL 9**

**PROJET DE LOI 9**

**An Act to Amend the  
Real Property Tax Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'impôt foncier**

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1 Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended**

**1 L'article 5 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié**

*(a) by repealing subsection (1.08);*

*a) par l'abrogation du paragraphe (1.08);*

*(b) by repealing subsection (1.081);*

*b) par l'abrogation du paragraphe (1.081);*

*(c) in subsection (1.09) by striking out "For the year 2024 and every subsequent year," and substituting "For the year 2023 and every subsequent year,";*

*c) au paragraphe (1.09), par la suppression de « Pour l'année 2024 et les années subséquentes, » et son remplacement par « Pour l'année 2023 et les années subséquentes, »;*

*(d) in subsection (1.091) by striking out "For the year 2024 and every subsequent year," and substituting "For the year 2023 and every subsequent year,".*

*d) au paragraphe (1.091), par la suppression de « Pour l'année 2024 et les années subséquentes, » et son remplacement par « Pour l'année 2023 et les années subséquentes, ».*

**2 This Act comes into force or shall be deemed to have come into force on January 1, 2023.**

**2 La présente loi entre en vigueur ou est réputée être entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.**